

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/welcome

CID2780

هل لديك أي سؤال؟
اتصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

4	1 هام:
4	الأمان
4	إشعار
6	2 نظام لترفيه في سيارة
6	مقدمة
6	محتويات الصندوق
7	نظرة عامة حول الوحدة الأساسية
8	نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد
9	3 لشروع في لعمل
9	تثبيت صوت السيارة
12	تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد
12	التشغيل
12	تعيين التاريخ والوقت
13	4 تشغيل لصوت/لفيديو/لصور
13	تحميل الأقراص
14	توصيل جهاز USB
14	إدخال بطاقة SD/MMC
14	تشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً
15	الاستعراض
15	خيارات الفيديو
16	خيارات الصوت
17	عرض الصور
18	5 لاستماع إلى لرديو
18	ضبط محطة الراديو
18	تخزين محطات راديو في الذاكرة
19	ضبط محطة راديو معينة مسبقاً
19	6 ستخدم نظام للملاحة
19	إدخال بطاقة الخريطة
19	استخدام الخريطة
20	ترقية الخريطة
20	7 لتشغيل بوسطة جهاز Bluetooth
20	ضبط موضع الميكروفون
20	إقران الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth
21	إجراء مكالمة

22	تلقي مكالمة
22	ضبط إعدادات Bluetooth
22	الاستماع إلى الموسيقى من جهاز Bluetooth

23	8 تشغيل iPod
23	جهاز iPod/iPhone المتوافق
23	الاستماع إلى جهاز iPod/iPhone
23	شحن جهاز iPod/iPhone

24	9 ضبط لصوت
24	ضبط مستوى الصوت
24	كتم الصوت
24	خديد معادل معين مسبقاً
24	تشغيل/إيقاف تشغيل FullSound
24	تشغيل/إيقاف تشغيل DBB

25	10 ضبط لإعدادات
25	عرض قائمة إعداد النظام
25	ضبط الإعدادات العامة
26	ضبط إعدادات الصوت
26	ضبط إعدادات الفيديو
27	ضبط إعدادات Bluetooth
27	ضبط إعدادات مستوى الصوت
28	ضبط إعدادات اللغة
28	ضبط تصنيف DVD

29	11 غير ذلك
29	ضبط السطوع
29	تعيين الكاميرا الخلفية
29	تخصيص التحكم في عجلة القيادة
30	التشغيل من الشاشات الخلفية
30	الاستماع إلى أجهزة أخرى
30	Reset
31	استبدال المصهر

31	12 معلومات عن المنتج
32	تنسيقات الفيديو المعتمدة
33	معلومات عن إمكانية تشغيل USB
33	تنسيق قرص MP3 المعتمد

33	13 ستكتشاف لأخطاء وإصلاحها
34	حول جهاز Bluetooth

- لتجنب تعريض هذا المنتج لإشعاع الليزر لا تفككه
- خطر إلحاق الضرر بالنشاشة! لا تلمس أبدًا الشاشة أو تضغط عليها أو تفرّكها بواسطة أي شيء.
- امتنع عن استخدام المواد المذيبة كالبنزين أو الثينر أو مواد التنظيف المتوفرة في الأسواق أو الرذاذات المقاومة للكهرباء الساكنة المخصصة للأقراص.
- نظّف الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة لا تستخدم مواد مثل الكحول أو المواد الكيميائية أو مواد التنظيف المنزلية لتنظيف المنتج.

إشعار



Be responsible
Respect copyrights

يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها لمواد محمية بموجب حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والوثائق التفرزونية أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكًا لحقوق النشر وبالتالي جرّمًا جنائيًا لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض

إن علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها عبارة عن علامات تجارية تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc.

وتستخدم Philips هذه العلامات التجارية بموجب ترخيص.



تعني العبارة "Made for iPod" و "Made for iPhone" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله تحديدًا بجهاز iPod أو iPhone على التوالي وقد صادقت عليه الشركة المطوّرة لتبنيته معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تتحقّل شركة Apple أي مسؤولية في ما يتعلق بتشغيل هذا الجهاز أو التزامه بمعايير السلامة والمعايير التنظيمية جدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي

iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى

الأمان

- اقرأ كل الإرشادات وافهمها قبل استخدام الجهاز. إذا تسبّب عدم اتباع الإرشادات في حدوث أي ضرر فلن تنطبق بنود الضمان
- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعريض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة
- هذا الجهاز مصمّم للتشغيل على جهد 12 فولت تيار مباشر فقط مع اعتبار القطب السالب هو الأرضي (التأريض).
- لتقليل خطر حدوث حوادث مرورية امتنع عن مشاهدة الفيديو أثناء القيادة.
- لضمان قيادة آمنة اضبط مستوى الصوت بحيث يكون آمنًا ومريحًا
- قد يؤدي وجود مصاهر غير مناسبة إلى إلحاق الضرر بالمنتج أو اندلاع حريق. إذا احتجت إلى تغيير المصهر فاستشر اختصاصيًا.
- لا تستخدم سوى جهاز التثبيت المتوفر لضمان تثبيت آمن وسالم.
- لتجنب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية لا تعرّض الجهاز أو جهاز التحكم عن بعد أو بطاريات جهاز التحكم عن بعد للمياه أو الأمطار.
- لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- احرص دائمًا على عدم إدخال أي أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى الموجودة على الجهاز.
- لا تُدخل أي أشياء أخرى غير الأقراص في حجرة/ فتحة القرص.

يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة

التخلص من المنتجات القديمة والبطاريات

تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام. لا تتخلص أبدًا من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات فالتخلص من هذه المنتجات بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان. يحتوي المنتج على بطاريات لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة البطاريات المنفصلة. إن التخلص السليم من البطاريات يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معًا. للحصول على مزيد من المعلومات حول مركز إعادة التدوير المتوفر في المنطقة التي تتواجد بها يمكنك زيارة الموقع www.recycle.philips.com. قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تحويل المستخدم تشغيل الجهاز. Koninklijke Philips Electronics N.V © 2012. مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. العلامات التجارية هي ملك لشركة Koninklijke Philips Electronics N.V أو مالكيها المعنيين. تحتفظ شركة Philips بحقوقها في تغيير المنتجات في أي وقت دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقًا لذلك

معلومات حول فيديو DIVX: إن DivX® هو تنسيق فيديو رقمي أنشأته شركة DivX, LLC وهي شركة فرعية تابعة لشركة Rovi Corporation. هذا الجهاز معتمد رسميًا بشهادة DivX Certified® ليسبق مقاطع فيديو DivX. للحصول على مزيد من المعلومات وعلى أدوات البرامج لتحويل ملفاتك إلى فيديو DivX يمكنك زيارة الموقع www.divx.com.

معلومات حول ميزة DIVX فيديو عند الطلب: يجب تسجيل هذا الجهاز المعتمد بشهادة DivX Certified® لتتمكن من تشغيل أفلام DivX® للفيديو عند الطلب (VOD) التي اشتريتها. للحصول على رمز التسجيل الخاص بك قم بتحديد موقع قسم DivX VOD في قائمة الإعدادات في جهازك. لمزيد من المعلومات حول كيفية إكمال التسجيل انتقل إلى الموقع vod.divx.com. إن DivX® و DivX Certified® والشعارات المرتبطة بها هي علامات تجارية لشركة Rovi Corporation أو الشركات الفرعية التابعة لها وتستخدم بموجب ترخيص.



تم التصنيع بموجب ترخيص من قبل Dolby Laboratories. إن "Dolby" ورمز double-D هما علامتان تجاريتان لـ Dolby Laboratories. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فتعود إلى مالكيها المعنيين. يتضمن هذا الجهاز هذه العلامة:



معلومات حول البيئة
لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق) إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثلين (الأكياس واللوح الإسفنجية الواقية).

2 نظام الترفيه في السيارة

تهانينا على شرائك المنتج ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome

مقدمة

باستخدام نظام الترفيه في السيارة يمكنك:

- البحث بسرعة عن التعليمات المتابعة من خلال نظام الملاحه
- كما يمكنك الاستمتاع بما يلي:
- الصوت/الفيديو/صور JPEG من
- قرص DVD أو VCD أو قرص مضغوط
- أجهزة USB
- بطاقات SD/SDHC/MMC
- جهاز iPod/iPhone
- أجهزة خارجية
- راديو FM أو AM (MW)
- الصوت من أجهزة مكنة لاستخدام Bluetooth

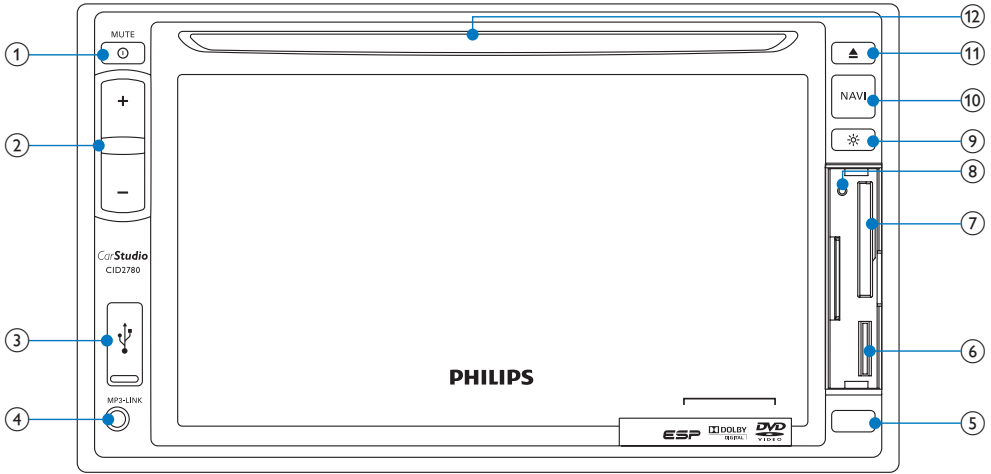
بالإضافة إلى ذلك يمكنك إجراء/تلقي مكالمات هاتفية
بواسطة أجهزة مكنة لاستخدام Bluetooth.

محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها:

- ① الوحدة الرئيسية
- ② لوحة تثبيت
- ③ جهاز التحكم عن بعد
- ④ كبل خرج AV
- ⑤ هوائي GPS
- ⑥ الميكروفون
- ⑦ براغي
- ⑧ - 6×M5 × 8 قطع
- 7×M5 × 8 قطع
- 15×M5 × قطعة واحدة
صمولة برغي (4×25.4) × قطعة واحدة
- ⑧ موصلات ISO (4x)
- ⑨ مواد مطبوعة (بما فيها دليل المستخدم ودليل البدء السريع)

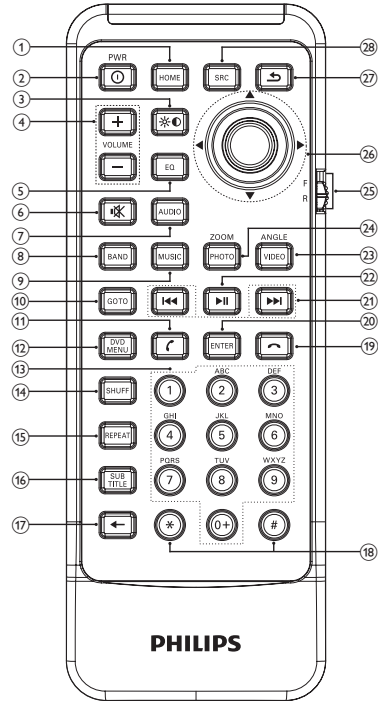
نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



- ⑨ ضبط سطوع الشاشة
- ⑩ NAVI
 - الدخول إلى نظام الملاحة GPS أو الخروج منه
- ⑪ إخراج القرص
- ⑫ فتحة القرص

- ① MUTE/
 - تشغيل الوحدة أو إيقاف تشغيلها.
 - كتم الصوت أو إلغاء كتمه.
- ② +/- VOL
 - ضبط مستوى الصوت.
- ③ مأخذ USB
- ④ AV IN
 - مأخذ صوت/فيديو خارجي.
- ⑤ مستشعر جهاز التحكم عن بعد
 - الكشف عن إشارات من جهاز التحكم عن بعد. عند استخدام جهاز التحكم عن بعد يجب توجيهه مباشرةً إلى أداة استشعار الأشعة تحت الحمراء.
- ⑥ فتحة بطاقة الخريطة
- ⑦ فتحة بطاقة SD/SDHC/MMC
- ⑧ RESET
 - إعادة تعيين الوحدة عندما تتوقف عن الاستجابة

نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد



HOME ①

- التبديل بين تشغيل القائمة الرئيسية أو إيقاف تشغيلها

PWR ① ②

- تشغيل الوحدة أو إيقاف تشغيلها.

③

- ضبط سطوع الشاشة
- ضبط سطوع/تباين/تشبع الشاشة
- أثناء تشغيل الفيديو.

-/+ VOLUME ④

- ضبط مستوى الصوت.

EQ ⑤

- الوصول إلى قائمة إعداد الصوت

⑥

- كتم الصوت أو إلغاء كتمه.

AUDIO ⑦

- تحديد لغة صوت أو قناة صوت.

BAND ⑧

- تحديد نطاق AM أو FM.

MUSIC ⑨

- التبديل إلى وضع تشغيل الموسيقى

GOTO ⑩

- تحديد المسار/الفصل.

⑪ (أخضر)

- الرد على الهاتف.

- طلب الرقم

DVD MENU ⑫

- العودة إلى قائمة DVD الرئيسية

⑬ لوحة المفاتيح الرقمية

SHUFF ⑭

- تمكين التشغيل العشوائي أو إيقاف تشغيله

REPEAT ⑮

- تحديد وضع تكرار التشغيل.

SUBTITLE ⑯

- تحديد لغة ترجمة DVD أو DivX.

⑰

- حذف الأرقام/الأحرف المدخلة.

* /# ⑱

- رموز إجراء مكالمات هاتفية.

⑲ (أحمر)

- إنهاء المكالمات.

ENTER ⑳

- تأكيد إدخال الأحرف/الأرقام

⑳ ㉑

- التخطي إلى المسار/الفصل السابق/التالي
- ضبط محطة راديو

㉒

- بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا
- تأكيد التحديد

3 الشروع في العمل

تنبيه

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعريض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائمًا التعليمات الواردة في هذا الفصل بتسلسل.

ثبيت صوت السيارة

هذه الإرشادات مخصصة لعملية تثبيت نموذجية. ومع ذلك إذا كانت لدى سيارتك متطلبات مختلفة فيمكنك إجراء التعديلات المناسبة إذا كانت لديك أي أسئلة تتعلق بمجموعات أدوات التثبيت فيمكنك استشارة وكيل Philips لنظام الصوت في السيارة.

تنبيه

- هذه الوحدة مصممة للتشغيل على جهد 12 فولت تيار مباشر فقط مع اعتناء القطب السالب هو الأرضي (التيار الأرضي).
- ثبتت هذه الوحدة دائمًا في لوحة القيادة. قد ينطوي تثبيتها في مواقع أخرى على بعض المخاطر نظرًا لتعرض الجهة الخلفية للسخونة أثناء الاستخدام.
- لتجنب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية: تأكد من إيقاف تشغيل نظام الإشعاع قبل التوصيل.
- تأكد من توصيل السلكين الأحمر والأصفر لوحدة التزويد بالطاقة بعد توصيل كل الأسلاك الأخرى.
- تأكد من أن كل الأسلاك الرخوة معزولة بواسطة شريط كهربائي.
- تأكد من عدم تعرض الأسلاك للاحتكاك تحت البراغي أو في الأجزاء المتحركة (على سبيل المثال سكة القعد).
- تأكد من توصيل كل أسلاك الأرضية بنقطة تيار مشترك.
- لا تستخدم سوى جهات التثبيت المتوفرة لضمان تثبيت آمن وسليم.
- قد يؤدي وجود مصاهر غير مناسبة إلى إلحاق الضرر بالمنتج أو اندلاع حريق إذا احتجت إلى تغيير المصهر فاستشر اختصاصيًا.

توصيل الأسلاك

افحص توصيلات الأسلاك في السيارة بتأن ثم قم بإجراء التوصيلات كما تم توضيحه (راجع "الرسم التخطيطي لتوصيلات الأسلاك").

VIDEO/ANGLE 23

- تحديد زاوية/إصدار مختلف لمشهد DVD الحالي

PHOTO/ZOOM 24

- تكبير صورة/صورة فيديو أو تصغيرها

F/R 25

- التبديل إلى وضع التحكم الأمامي/الخلفي

أزرار التنقل 26

▲ / ▼

- التخطي إلى المحطة السابقة/التالية المعينة مسبقًا.

- التخطي إلى المجلد السابق/التالي
- البحث إلى الخلف/الأمام عن فيديو DVD.
- حريك المؤشر للأعلى/للأسفل

◀ / ▶

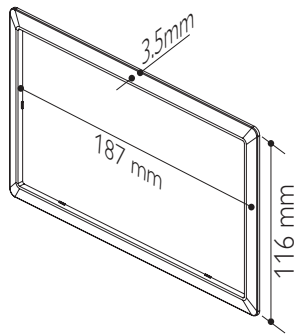
- التخطي إلى المسار السابق/التالي.
- حريك المؤشر لليسار/ليمين
- ضغط زر التنقل للأسفل
- بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا
- تأكيد التحديد

↶ 27

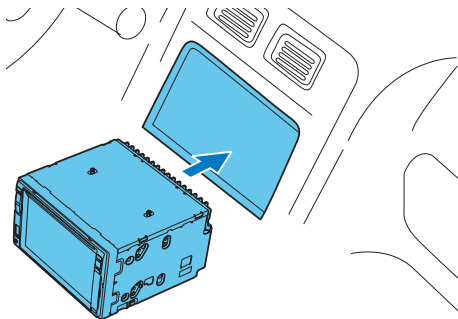
- العودة إلى القائمة السابقة أو الخروج.

SOURCE 28

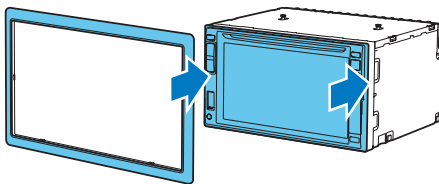
- تحديد المصدر.



- نظراً لعدم إمكانية استخدام الوحدة إذا كانت زاوية ميل فتحة لوحة عدادات السيارة تتجاوز 20 درجة: تأكد من أن الميل الأفقي لفتحة لوحة عدادات السيارة يقع بين 0 و 20 درجة
- 3 ادفع الوحدة نحو لوحة عدادات السيارة حتى تسمع صوت طقطقة



4 قم بتوصيل لوحة التثبيت.



5 قم بإعادة توصيل الطرف السالب لبطارية السيارة

- ملاحظة حول توصيل مكبر الصوت
- لا تقم أبداً بتوصيل أسلاك مكبر الصوت بالهيكل المعدني للسيارة.
- لا تقم أبداً بتوصيل أسلاك مكبر الصوت ذات الشرائط ببعضها البعض
- ملاحظة حول سلك وحدة التزويد بالطاقة (أصفر)
- عند توصيل أجهزة أخرى بهذا النظام تأكد من أن معدل الطاقة في الدائرة الكهربائية للسيارة أعلى من قيمة المصهر الإجمالية لكل الأجهزة الموصولة.
- ملاحظة حول توصيل الكاميرا الخلفية
- راجع أنظمة القيادة المحلية لمعرفة ما إذا كان القانون يسمح بتثبيت كاميرا خلفية يتطلب إجراء هذه التوصيلات فني ميكانيكي محترف.
- يمكنك توصيل كاميرا خلفية بنظام الفيديو والصوت في هذه السيارة لتمكينك من رؤية ما يحصل خلف سيارتك عبر الشاشة على النظام. يساعدك ذلك في حماية الدعامة وكل ما يمكنها ملامسته خاصة إذا كنت تقود آلية كبيرة

التثبيت على لوحة عدادات السيارة

ملاحظة

- تحقق من التوصيلات السلكية قبل تثبيت الوحدة في السيارة.
- إذا فقدت محطات الراديو المعبئة مسبقاً عندما توقف تشغيل مفتاح الإشعال ثم عاد فاشتغل من جديد فقم بإعادة توصيل الأسلاك الحمراء بشكل متقاطع مع الأسلاك الصفراء

- 1 إذا لم تتوفر في السيارة قاعدة تشغيل أو كمبيوتر ملاحـة فافصل الطرف السالب لبطارية السيارة.
 - إذا قمت بفصل بطارية السيارة في سيارة فيها قاعدة تشغيل أو كمبيوتر ملاحـة فقد يفقد الكمبيوتر ذاكرته
 - إذا لم تكن البطارية مفصولة وتجنب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية فتأكد من أن الأسلاك المكشوفة لا تلامس بعضها.
- 2 تأكد من أن فتحة لوحة عدادات السيارة تقع ضمن هذه القياسات:

- 3 اضغط في أي مكان على الشاشة للحفظ
لـ تظهر اللغات المتوفرة للعرض على الشاشة



- 4 اضغط على لغة
لـ تتغير لغة العرض على الشاشة على الفور
إلى اللغة المحددة
- إيقاف تشغيل الوحدة / اضغط على (⏻).

تعيين التاريخ والوقت

- 1 اضغط على 🏠 لـ عرض القائمة الرئيسية



- 2 اضغط على ▲ لـ عرض القائمة الكاملة.



- 3 اضغط على ⚙️
لـ يتم عرض قائمة الإعداد.



تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد

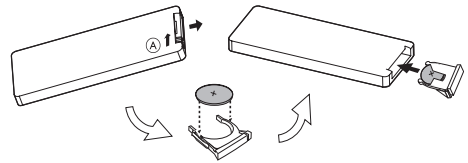
تنبيه

- خطر حدوث انفجار! أبقي البطارية بعيدًا عن الحرارة أو أشعة الشمس أو النار. لا ترم البطارية في النفايات.

ملاحظة

- أخرج البطارية عندما تصبح فارغة أو إذا كنت ستتوقف عن استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية. يجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

- 1 افتح حجرة البطارية.



- 2 قم بإدخال بطارية واحدة من نوع CR2025 مع
التقيد بالقطبية الصحيحة (+/-) كما هو مبين
- 3 أغلق حجرة البطارية

التشغيل

تنبيه

- خطر حدوث حوادث على الطرقات! امتنع دائمًا عن مشاهدة الفيديو أو ضبط الإعدادات أثناء القيادة.

- 1 اضغط على ⏻ لتشغيل الوحدة.
لـ تظهر المطالبات بإجراء المعايرة.



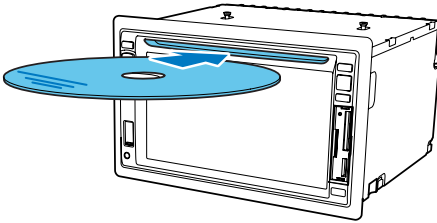
- 2 اضغط على YES واتبع العرض على الشاشة لإكمال
عملية المعايرة

4 تشغيل الصوت/ الفيديو/الصور

تحميل الأقراص

يمكنك تشغيل الفيديو أو الصوت أو الصور المخزنة على الأقراص التالية:

- فيديو DVD-R و DVD-RW و VCD
 - قرص مضغوط صوتي CD-R و CD-RW
- 1 أدخل القرص في فتحته مع توجيه جانب الملصق للأعلى.
- لـ يبدأ تشغيل القرص تلقائيًا.



2 لإخراج القرص اضغط على الزر ▲

- لـ عند إخراج القرص تتحول الوحدة إلى المصدر السابق إذا كان موصولًا. وإلا فستتحول الوحدة إلى وضع [Radio] تلقائيًا.

ملاحظة

- يتوقف مز المنطقة المعتمد على المنطقة التي اشتريت منها نظام الصوت في السياة.

البلدان التي اشتريت منها الوحدة رمز المنطقة
لقرص DVD المعتمد



الصين

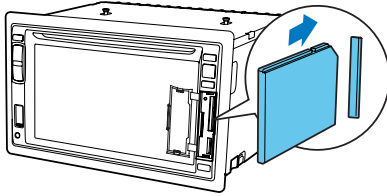
4 اضغط على .
لـ تظهر قائمة إعداد التاريخ/الوقت



5 اضغط على [Date] أو على [Clock mode] أو على [Time].

6 اضغط على ▲ أو على ▼ لتعيين الوقت/التاريخ.
7 عند تعيين التاريخ/الوقت اضغط على للعودة إلى القائمة الرئيسية

- 1 افتح غطاء بطاقة USB/SD/MMC.
- 2 أدخل بطاقة SD/MMC في فتحة بطاقة SD/MMC.
- 3 يبدأ التشغيل تلقائيًا.

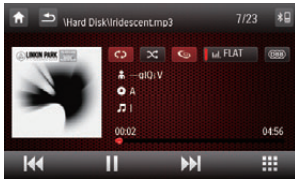


إخراج بطاقة SD/MMC

- 1 بَدِّل إلى مصدر آخر.
- 2 اضغط على البطاقة حتى تسمع صوت طقطقة.
- 3 أخرج بطاقة SD أو MMC.

تشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتًا

- 1 عند إدخال قرص أو USB أو بطاقة SD/MMC يبدأ التشغيل تلقائيًا



- بالنسبة إلى فيلم DVD إذا ظهرت قائمة اضغط على ▶ لبدء التشغيل.
- 2 لإيقاف التشغيل مؤقتًا اضغط على ||
- لاستئناف التشغيل اضغط على || مجددًا.
- 3 للتخطي للأمام/للخلف اضغط على ►► أو ◀◀
- 4 للتقدم/الرجوع للخلف بسرعة اضغط باستمرار على ►►► أو ◀◀◀

آسيا والمحيط الهادئ وتايوان وكوريا



أمريكا اللاتينية



روسيا الهند

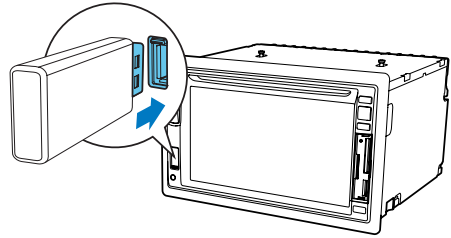


توصيل جهاز USB

ملاحظة

- تأكد من أن الجهاز يتضمن محتوى يمكن تشغيله.
- للحصول على معلومات تفصيلية حول تنسيق الفيديو المعتمد ارجع الفصل "معلومات عن المنتج"

- 1 اسحب غطاء USB للأعلى
- 2 أدخل جهاز USB في فتحة USB.
- 3 يبدأ تشغيل الملفات تلقائيًا



- 3 لإخراج جهاز USB حوّل نظام الصوت في السيارة إلى المصدر الآخر أولاً ثم أخرج جهاز USB.
- يقوم جهاز USB عند فصله بتشغيل المصدر السابق

إدخال بطاقة SD/MMC

ملاحظة

- يدعم هذا الجهاز بطاقة Secure Digital High Capacity (SDHC).

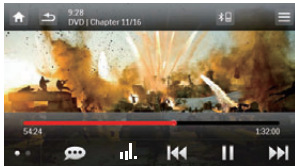


- يمكنك أيضًا الضغط على AUDIO على جهاز التحكم عن بعد بشكل متكرر لتغيير لغة الصوت.

خديد لغة الترجمة

بالنسبة إلى أقراص DVD أو DivX التي تحتوي على لغتي ترجمة أو أكثر.

- 1 أثناء التشغيل اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة
- 2 اضغط على ●● لعرض القائمة الثانية



- 3 اضغط على [Enter] بشكل متكرر لتحديد لغة. تظهر اللغة المحددة



- يمكنك أيضًا الضغط على SUBTITLE على جهاز التحكم عن بعد بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة.

التخطي إلى فصل/عنوان/وقت

- 1 أثناء التشغيل اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة
- 2 اضغط على ●● لعرض القائمة الثانية
- 3 اضغط على [Enter] لعرض شاشة البحث



- 4 اضغط على [Enter] بشكل متكرر لتحديد: [Enter chapter number]

الاستعراض

أثناء التشغيل من جهاز USB أو بطاقة SD يمكنك الاستعراض عبر ملفات الصوت أو الفيديو أو الصور المدرجة لتحديد ملفك المفضل.

- 1 اضغط على [Back] للعودة إلى قائمة لائحة التشغيل
- 2 اضغط على أحد الرموز أدناه لتحديد مجلد/ملف:
 - [Icon] : لعرض كل مجلدات/مسارات الصوت المتوفرة
 - [Icon] : لعرض كل مجلدات/ملفات الفيديو المتوفرة.
 - [Icon] : لعرض كل مجلدات/ملفات الصور المتوفرة.



- 3 مرّر إصبعك للأعلى/للأسفل للاستعراض عبر القائمة
- 4 اضغط على اسم لبدء التشغيل

خيارات الفيديو

خديد لغة الصوت

بالنسبة إلى أقراص الفيديو التي تحتوي على لغة صوت واحدة أو أكثر.

- 1 أثناء التشغيل اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة



- 2 اضغط على [Enter] بشكل متكرر لتحديد لغة الصوت. يتم عرض معلومات قناة الصوت في السطر العلوي من الشاشة



- يمكنك أيضًا الضغط على REPEAT على جهاز التحكم عن بعد لتحديد وضع تكرار التشغيل.

تغيير زاوية العرض

تتضمن بعض أقراص DVDs مشاهد بديلة كالمشاهد المسجلة من زوايا كاميرا مختلفة، بالنسبة إلى أقراص DVD هذه يمكنك تحديد المشاهد البديلة المتوفرة. اضغط على VIDEOANGLE بشكل متكرر على جهاز التحكم عن بعد لـ تغيير زاوية العرض.

استخدام قائمة القرص

عند تحميل قرص DVD/(S)VCD تظهر قائمة على الشاشة

- 1 اضغط على "play" لبدء التشغيل
- 2 أثناء التشغيل يمكنك الضغط على < ●●● < لعرض قائمة القرص

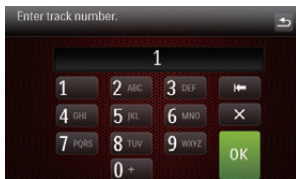
تحديد وضع الصوت

عند تشغيل أقراص VCD يمكنك تحديد وضع الصوت (يسار/يمين/ستيريو). أثناء التشغيل اضغط على AUDIO على جهاز التحكم عن بعد بشكل متكرر حتى تحديد وضع الصوت المفضل

خيارات الصوت

تحديد مسار

- 1 اضغط على ■■■ لـ تظهر شاشة البحث



- [Enter title number]
- [Enter time]

- 5 اضغط على الأرقام ثم اضغط على ✓ لمسح الإدخال السابق اضغط على ← لمسح كل الإدخالات اضغط على ✕

تكرار قسم معين

- يمكنك تكرار تشغيل قسم معين في ملف الفيديو
- 1 أثناء التشغيل اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة
 - 2 اضغط على ●●● لعرض القائمة الثانية
 - 3 اضغط على A=B بشكل متكرر لوضع علامة على:
 - [-Repeat A]: بداية القسم الذي تريد تكراره.
 - [Repeat A-B]: نهاية القسم الذي تريد تكراره
- يتم تشغيل القسم المحدد بشكل متكرر. (75)

- 4 للخروج من وضع التكرار A-B اضغط على A=B بشكل متكرر حتى ظهور [Repeat A-B off].

تكرار فصل/كل الفصول

- بالنسبة إلى قرص فيلم DVD/VCD:
- 1 اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة
 - 2 اضغط على ●●● لعرض القائمة الثانية
 - 3 اضغط على ↺ لتحديد:
 - [Repeat chapter]: تشغيل الفصل الحالي بشكل متكرر.
 - [Repeat title]: تشغيل كل الفصول في العنوان بشكل متكرر.
 - [Repeat off]: إلغاء تكرار التشغيل
- بالنسبة إلى كاريوكي VCD:
- اضغط على ↺ لتحديد:
 - [Repeat one]: تشغيل المسار الحالي بشكل متكرر.
 - [Repeat off]: إلغاء تكرار التشغيل



- 2 اضغط على الأرقام لإدخال رقم مسار ثم اضغط على OK.
- لمسح الإدخال السابق اضغط على ←
 - لمسح كل الإدخالات اضغط على X

التشغيل العشوائي

يمكنك تشغيل المسارات/الملفات الصوتية بترتيب عشوائي.


- 1 أثناء التشغيل اضغط على  بشكل متكرر لتمكين التشغيل العشوائي أو إيقاف تشغيله.
- (أحمر): بدء التشغيل العشوائي.
 - (رمادي): إلغاء التشغيل العشوائي

تلميح

- يمكنك أيضًا الضغط على SHUFF على جهاز التحكم عن بعد لتحديد وضع التشغيل العشوائي.

التكبير/التصغير


يمكنك تكبير الصور للحصول على عرض قريب

- 1 أثناء عرض الصور اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة
- 2 اضغط على  بشكل متكرر لتكبير/تصغير الصورة


تلميح

- لتكبير/تصغير صورة فيديو اضغط على PHOTOZOOM على جهاز التحكم عن بعد.

تدوير الصور

- 1 أثناء عرض الصور اضغط في أي مكان باستثناء الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة على الشاشة
- 2 اضغط على  بشكل متكرر لتدوير الصورة

تكرار واحد/الكل

- اضغط على  بشكل متكرر لتحديد:
- (أحمر): تشغيل المسار الحالي بشكل متكرر.
 - (رمادي): إلغاء تكرار التشغيل

تلميح

- يمكنك أيضًا الضغط على REPEAT على جهاز التحكم عن بعد لتحديد وضع تكرار التشغيل

عرض الصور

- 1 اضغط على  لـ يظهر عرض مصغر للصور.

5 الاستماع إلى الراديو

- اضغط على **X** لمسح كل الأرقام التي تم إدخالها.
- 5 اضغط على **OK** للتأكيد
- لـ يتم بث محطة الراديو.

خديد نطاق الراديو

قبل أن تبدأ البحث عن محطات الراديو يمكنك خديد نطاق الراديو.

- 1 اضغط على **LOC** لتبديل حساسية الموالف من عادية إلى عالية.
- **LOC** (أحمر): يمكن بث المحطات ذات إشارات قوية فقط
- **LOC** (رمادي): يمكن بث المحطات ذات إشارات قوية وضعيفة

تشغيل بث الاستيريو أو إيقاف تشغيله

في نطاق FM إذا كان بث الراديو من النوع استيريو فيمكنك تبديله إلى بث فردي.

- 1 اضغط على **⌂** بشكل متكرر للتحديد.
- **⌂** (أحمر): لبث الاستيريو.
- **⌂** (رمادي): للبث الفردي

تخزين محطات راديو في الذاكرة

يمكنك تخزين ما يصل لغاية 6 محطات راديو في كل نطاق.

تخزين محطات راديو يدويا

- 1 اضبط المحطة بالضغط على < أو على > .
- 2 اضغط على **≡**
- 3 اضغط على **[Save]**.
- 4 اضغط على إحدى القنوات من 01 إلى 06 لحفظ النطاق المحدد.



ضبط محطة الراديو

- 1 اضغط على **⬆** لعرض القائمة الرئيسية
- 2 اضغط على **⬇**
- لـ تظهر معلومات عن النطاق والتردد.



- 3 اضغط على FM أو AM لتحديد النطاق:
- خيارات نطاق FM: FM1, FM2, FM3
- خيارات نطاق AM: AM1, AM2
- 4 اضغط لبرهة قصيرة على < أو على > لضبط محطة راديو لكل خطوة.
- اضغط على < أو على > لمدة تزيد عن ثانية واحدة لضبط محطة راديو بشكل تلقائي.

الضبط حسب التردد

- 1 اضغط على FM أو AM لتحديد النطاق.
- 2 اضغط على **≡**
- 3 اضغط على **[Goto]**.
- 4 اضغط على الأرقام لإدخال التردد



- اضغط على **⬅** لمسح آخر رقم تم إدخاله.

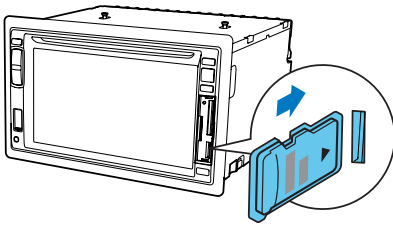
6 استخدام نظام الملاحه

إدخال بطاقة الخريطة

ملاحظة

- لا تكون بطاقة خريطة الملاحة مضمّنة في تغليف نظام الترفيه في السيارة.

- 1 افتح باب البطاقة.
- 2 أدخل بطاقة الخريطة في الفتحة المخصصة لها.




- 3 قم بإغلاق باب البطاقة

استخدام الخريطة

ملاحظة

- قد تحتاج إلى ترقية خريطة الملاحة (تباع بشكل منفصل) قبل استخدامها. ارجع القسم "ترقية الخريطة"

- 1 اضغط على الزاوية العلوية اليسرى لعرض القائمة الرئيسية.
- 2 اضغط على  لتظهر قائمة الملاحة خلال بضع ثوانٍ.
- 3 يمكنك الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بخريطة الملاحة لتشغيل أداة الملاحة.

تخزين محطات الراديو تلقائياً

يمكنك البحث عن محطة بواسطة المقدمة إلى البحث التي تقوم ببت معاينة مدتها 10 ثوانٍ لكل محطة راديو يتم الكشف عنها

- 1 حدد نطاقًا
- 2 اضغط على 
- 3 اضغط على [Search].
لـ يبدأ البحث التلقائي. يتم بشكل تلقائي حفظ أقوى ست محطات للنطاق المحدد في القنوات من 1 إلى 6 المعبّنة مسبقًا

ضبط محطة راديو معينة مسبقًا

- 1 حدد نطاقًا
- 2 اضغط على إحدى القنوات المعبّنة مسبقًا (من 01 إلى 06) لتحديد محطة معينة مسبقًا

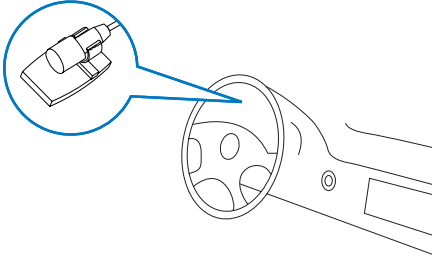


7 التشغيل بواسطة جهاز Bluetooth

يمكنك إجراء مكالمات هاتفية أو تلقيها بواسطة هواتف
مكّنة لاستخدام Bluetooth عبر الوحدة. كما يمكنك
الاستماع إلى الموسيقى من جهاز مكّن لاستخدام
Bluetooth.

ضبط موضع الميكروفون

- 1 للحصول على صوت أفضل جودة عند إجراء/تلقي المكالمات
الهاتفية عبر Bluetooth ضع الميكروفون بالقرب من فمك.
- 2 تأكد من توصيل الميكروفون المتوفر بنظام الصوت في
السيارة. (راجع القسم "توصيل الأسلاك").
- ضع الميكروفون في موقع مناسب على سبيل المثال
قم بتثبيته على لوحة عدادات السيارة



- أو قم بتثبيته على وافي الشمس.

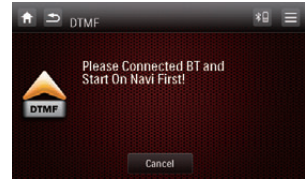
إقران الأجهزة المكّنة لاستخدام Bluetooth

لتوصيل جهاز Bluetooth بالوحدة يجب إقران الجهاز
بالوحدة. يجب تنفيذ عملية الإقران مرة واحدة فقط
يمكنك إقران ثمانية أجهزة بحدٍ أقصى

استخدام خدمة الملاحة بكبسة زر واحدة (اختياري)

إذا كنت تستخدم خدمة Careland GPS وكان هاتفك
متصلاً بنظام الصوت في السيارة عبر Bluetooth
فيمكنك الاتصال بمركز الاتصال في Careland للحصول
على دليل الملاحة بكبسة زر واحدة

- 1 اتصل على الرقم 400-886-9545 لتسجيل رقم
هاتفك
- 2 قم بإقران الهاتف المحمول بنظام الصوت في السيارة
(راجع القسم "إقران الأجهزة المكّنة لاستخدام
Bluetooth" للحصول على مزيد من التفاصيل).
- 3 اضغط على لعرض القائمة الرئيسية
- 4 اضغط على (تردد متعدد الطنين المزدوج).
- يتم توصيل مركز الاتصال إذا فشل الاتصال
فاتبع العرض على الشاشة للتحقق من الاتصال



- 5 أخبر موظف الاستقبال بالمكان الذي تريد الذهاب إليه
• سيتم نقل بيانات التعليمات المتتابعة الخاصة
بالملاحة إلى نظام الملاحة وسيتم تحويل نظام
الصوت في السيارة إلى وضع الملاحة بشكل
تلقائي

ترقية الخريطة

- 1 اخرج من نظام الملاحة
- 2 افتح غطاء البطاقة.
- 3 اضغط على بطاقة الخريطة حتى تسمع صوت
طقطقة.
- 4 اسحب بطاقة الخريطة وانقلها إلى مركز الخدمات
المعتمد لترقيتها.
- 5 عاود إدخال بطاقة الخريطة التي تمت ترقيتها في
الفحة المخصصة لها
- 6 شغل صوت السيارة
• تتم ترقية الخريطة خلال بضع دقائق



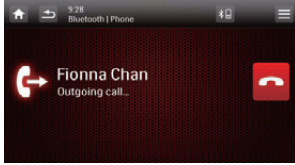
4 اضغط على اسم هاتفك المحمول.
لـ تظهر قائمة Bluetooth.



5 اضغط على 📞 أو على ❤️ أو على 📞 لتحديد رقم هاتف.

- 📞 : قائمة جهات الاتصال الحديثة بما فيها [Received calls] و [Missed calls] و [Diald calls].
- ❤️ : جهات الاتصال المفضلة.
- 📞 : دفتر الهاتف

6 اضغط على رقم هاتف من القائمة.
لـ تبدأ المكالمات الهاتفية.



- يمكنك أيضًا الضغط على 📞 لطلب الرقم مباشرة ثم الضغط على 📞 لبدء الاتصال.



- إذا فشل الاتصال فاضغط على 📞 لإعادة طلب الرقم.
- 7 عند انتهاء المحادثة اضغط على 📞.

- يبلغ نطاق التشغيل بين هذه الوحدة وجها Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدمًا). تشغيل وظيفة Bluetooth على الجهاز .
- قبل أن تقوم بتوصيل جهاز Bluetooth بهذه الوحدة يجب الاطلاع على إمكانيات Bluetooth الموجودة في الجهاز .
- التوافق مع جميع أجهزة Bluetooth غير مضمون.
- من شأن أي حاجز بين هذه الوحدة وجها Bluetooth أن يؤدي إلى تخفيض نطاق التشغيل.
- احرص على إبقاء هذه الوحدة بعيدًا عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشًا.

3 ابحث عن جهاز Bluetooth الذي تم إقرانه بالجهاز.

4 حدد "CID2780" في قائمة الإقران

5 أدخل كلمة المرور الافتراضية "0000".

لـ إذا نجحت عملية الإقران. يظهر سجل المكالمات الهاتفية



فصل أجهزة Bluetooth

سيتم أيضًا فصل الجهاز عندما ينتقل إلى خارج نطاق التشغيل

إذا كنت تريد إعادة توصيل الجهاز بالوحدة فضعه ضمن نطاق التشغيل.

- إذا كنت لا تريد إعادة توصيل الجهاز بالوحدة بشكل تلقائي فاضغط على 📞 < [Auto connect] ثم حدد [Off]. للحصول على مزيد من التفاصيل ارجع القسم "ضبط إعدادات Bluetooth".

إجراء مكالمة

1 قم بإقران الهاتف بالوحدة.

2 اضغط على 🏠 لعرض القائمة الرئيسية

3 اضغط على 📞

لـ تظهر قائمة بأجهزة Bluetooth المتوفرة.

- [Auto connect]: لتشغيل وظيفة "التوصيل التلقائي" أو إيقاف تشغيلها
 - [Auto answer]: لتشغيل وظيفة "الرد التلقائي" أو إيقاف تشغيلها.
 - [Pairing code]: لتعيين رمز الإقران
 - [Phone Book Sync]: لمزامنة دفتر الهاتف
- 2 اضغط على خيار لتغيير الإعداد.


تلميح


- يمكنك أيضًا ضبط إعدادات Bluetooth في القائمة "Settings".


الاستماع إلى الموسيقى من جهاز Bluetooth

إذا كان جهاز Bluetooth المتصل يدعم ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم (A2DP) فيمكنك الاستماع إلى الموسيقى المخزنة على الجهاز عبر الوحدة. إذا كان الجهاز يدعم أيضًا ملف تعريف التحكم عن بعد بالصوت والفيديو (AVRCP) فيمكنك استخدام عنصر التحكم على الوحدة أو جهاز التحكم عن بعد لتشغيل الموسيقى المخزنة على الجهاز.

1 قم بإقران الهاتف بالوحدة.

2 اضغط على  للعودة إلى القائمة الرئيسية

3 اضغط على .

4 اضغط على .

5 اضغط على  لبدء التشغيل



تلقي مكالمة

بشكل افتراضي يتم تلقي كل المكالمات الواردة بشكل تلقائي.


ملاحظة

- يمكنك تحديد تلقي المكالمات يدويًا بتعيين [Auto answer] إلى الحالة [Off]. للحصول على مزيد من التفاصيل ارجع القسم "ضبط إعدادات Bluetooth".


1 عند وجود مكالمة واردة تومض العبارة [Incoming call] على الشاشة.



2 تكلم في الميكروفون.

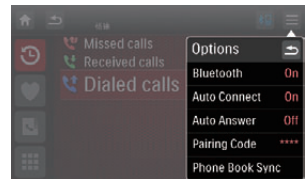
3 عند انتهاء المحادثة اضغط على  لإنهاء المكالمة

تلميح

- أثناء المحادثة يمكنك الضغط على  لتحويل المكالمة إلى الهاتف المحمول إذا كنت لا ترغب في تمكين سماع المحادثة.

ضبط إعدادات Bluetooth

1 في قائمة Bluetooth اضغط على  لتظهر قائمة الخيارات.



- [Bluetooth]: لتشغيل وظيفة "Bluetooth" أو إيقاف تشغيلها

8 تشغيل iPod

- 2 لإيقاف التشغيل مؤقتًا اضغط على **||**
- 3 للتخطي للخلف/للأمام اضغط على **⏮** / **⏭**.
- 4 للبحث عن مسار اضغط على **↶**.
- لـ تظهر المسارات وقد تم فرزها حسب النوع.



- 5 حدد مجلدًا ثم مرّر إصبعك للأعلى/للأسفل للبحث عن مسارات مفضلة

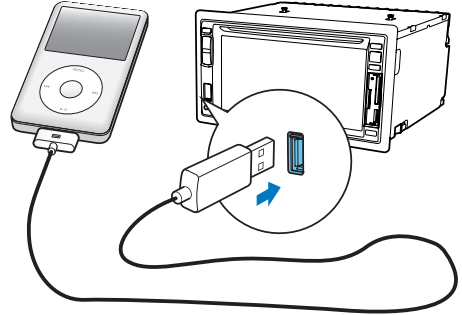
شحن جهاز iPod/iPhone

عندما يكون جهاز iPod/iPhone موصولاً بنظام الصوت في السيارة يبدأ شحن جهاز iPod/iPhone

تلميح

- بالنسبة إلى بعض طرازات iPod قد يستغرق الأمر فترة تصل لغاية دقيقة قبل ظهور مؤشر الشحن.

الاستماع إلى جهاز iPod/iPhone





- 1 قم بتوصيل جهاز iPod/iPhone بأخذ USB الأمامي عبر كبل USB من 30 دبوسًا لـ Apple. لـ يبدأ تشغيل الموسيقى.





9 ضبط الصوت



• [Pop]

- 3 اضبط إعدادات المعادل بالضبط على الشاشة.
- 4 إذا لم تكن راضيًا عن إعدادات الصوت التي تم ضبطها فاضغط على  لاستعادة الإعدادات الافتراضية.
- 5 اضغط على  للخروج.

ضبط مستوى الصوت

- 1 اضغط على  لرفع مستوى الصوت.
- اضغط على  لخفض مستوى الصوت.

كتم الصوت

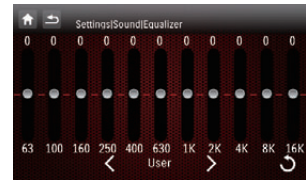
- 1 أثناء التشغيل اضغط على  ①
- 2 لإعادة تشغيل الصوت اضغط على  ① مرة أخرى


تلميح

- يمكنك الضغط على  على الشاشة لتشغيل/إيقاف تشغيل الصوت.

تحديد معادل معين مسبقًا

- 1 اضغط على . لـ يتم عرض إعداد المعادل الحالي.



- 2 اضغط على  أو على  لتحديد معادل معين مسبقًا:



- [User]
- [Techno]
- [Rock]
- [Classic]
- [Jazz]
- [Optimal]
- [Flat]

تشغيل/إيقاف تشغيل FullSound


تعمل ميزة FullSound في Philips على استعادة تفاصيل الصوت التي يتم فقدانها عند ضغط الموسيقى إنها تقوم بإغناء إشارة الموسيقى فيكون بالتالي ما تسمعه عبارة عن صوت كامل مع كل الفوارق البسيطة في المشاعر وكل تفاصيل الإبداعية الموسيقية. يؤدي استخدام ميزة FullSound في Philips إلى:

- إحضار تجربة سماع القرص المضغوط إلى MP3
- تحقيق مستوى جهير كامل مع عمق وتأثير أكبر
- استعادة معنى الرحابة الذي يفتقد إليه الصوت المضغوط

- تحسين دقة الصوت وتفاصيله

- 1 أثناء التشغيل اضغط على . لـ يتغير رمز FullSound إلى اللون الأحمر () .

لـ يتم تنشيط ميزة FullSound.

- 2 لإيقاف تشغيل ميزة FullSound اضغط على الرمز حتى يتغير إلى اللون الرمادي () .

تشغيل/إيقاف تشغيل DBB

- عند تنشيط تحسين الجهير الديناميكي (DBB) سيتم تحسين النغمات المنخفضة بطريقة إلكترونية. اضغط على  للتبديل بين الإعدادات
- [DBB] تشغيل: يتحول الرمز إلى اللون الأحمر () .
 - [DBB] إيقاف التشغيل: يتحول الرمز إلى اللون الرمادي () .

10 ضبط الإعدادات

يمكن بث المحطات ذات إشارات قوية فقط	[Local] [Radio range]
يمكن بث المحطات ذات إشارات قوية وضعيفة.	[Distance]
عدم تشغيل شاشة التوقف إطلاقاً.	[off] [Blackout]
تشغيل شاشة التوقف تلقائياً بعد مرور 10 ثوانٍ على العملية الأخيرة.	[10s]
تشغيل شاشة التوقف تلقائياً بعد مرور 20 ثوانٍ على العملية الأخيرة.	[20s]
تحديد هذا الوضع في فترة الليل.	[Night] Dimmer [Mode]
تحديد هذا الوضع في فترة المساء.	[Dark]
تعيين أداة تغيير شدة ضوء الشاشة إلى الوضع العادي	[Normal]
تحديد هذا الوضع في بيئة السطوع.	[Bright]
تحويل الإضاءة الخلفية للزر إلى اللون الأحمر.	[Red] [Key color]
تحويل الإضاءة الخلفية للزر إلى اللون الأزرق.	[Blue]
تشغيل الإشارة الصوتية. في كل مرة تضغط فيها على زر تصدير الوحدة إشارة صوتية.	[On] [Beep]
إيقاف تشغيل الإشارة الصوتية.	[Off]
تحديد خلفية	[WallPaper] [WallPaper] 03/ 01/02

عرض قائمة إعداد النظام

1 اضغط على < ▲ لعرض القائمة الكاملة



2 اضغط على . تظهر قائمة الإعدادات

ضبط الإعدادات العامة

1 اضغط على .



2 اضغط على ▲ أو على ▼ لتمييز إعداد

3 اضغط عليه بشكل متكرر أو اضغط على ▲ أو على ▼ لتحديد خيار.


لـ يتغير الإعداد.

الوصف	خيارات	الإعدادات العامة
حدد الخيار الذي يتطابق مع موقعك	[USA] و[China] و[Japan] و[Europe] و[Europe]] و[OIRT] و[LLW]	[Radio] [region]


يتعلق هذا الخيار بالمعايرة التلقائية والتحسين التلقائي لمكبرات الصوت والميكروفون اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد	[On] Auto
تحدد مناطق الاستماع.	[On] Listening
	[Zone]

تحدد منطقة الاستماع


تمكّن تقنية Zone المبتكرة من Philips السائق أو ركاب السيارة من الاستمتاع بالموسيقى من خلال موازنة مكبرات الصوت العالية الجودة واختيار تأثير مكاني خاص أكثر نشاطًا مماثل للتأثير الذي كان بنية الفنان خلقه يمكنك تحويل منطقة الاستماع إلى الموسيقى من السائق إلى الركاب للحصول على أفضل إعدادات الصوت لمكبرات الصوت في السيارة.

- 1 اضغط على  (Sound) > (Settings).
- 2 مرّر إصبعك للأعلى للعثور على [Listening Zone] واضغط على هذا الخيار.
- 3 تظهر شاشة listening zone.




- 3 اضغط على المقعد لتحديد منطقة حدوث تغيير في تأثير الصوت.
- 4 اضغط على  للخروج.

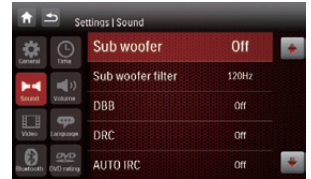
ضبط إعدادات الفيديو

- 1 اضغط على .

معايرة شاشة اللمس.	[Calibration]
--------------------	---------------

ضبط إعدادات الصوت

- 1 اضغط على .



- 2 مرّر إصبعك للأعلى/للأسفل لتمييز إعداد.
- 3 اضغط عليه بشكل متكرر لتغيير الإعداد.

إعدادات الصوت	خيارات	الوصف
[Sub woofer]	[On]	تشغيل مضخم الصوت.
	[Off]	إيقاف تشغيل مضخم الصوت.
[Sub woofer] / [80Hz]		تحدد معايير فلترة مضخم الصوت.
[filter]		
[DBB]	[On]	تشغيل تحسين الجهير الديناميكي (DBB) لتحسين النغمات المنخفضة.
(تحسين الجهير الديناميكي)		
	[Off]	وظيفة DBB متوقفة عن التشغيل
[DRC]	[On]	جعل مستوى الصوت المرتفع أكثر نعومة والصوت الناعم أكثر ارتفاعاً بحيث يمكنك مشاهدة أفلام DVD بصوت منخفض دون إزعاج الآخرين.
	[Off]	وظيفة DRC متوقفة عن التشغيل



2 اضغط على إعداد بشكل متكرر لتغيير الإعداد

إعدادات	خيارات	الوصف
Bluetooth	[On]	تنشغيل وظيفة Bluetooth.
	[Off]	إيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth.
Auto	[On]	إذا وقع الجهاز الذي تم إقرانه مسبقًا ضمن النطاق الفعال سيعاود النظام الاتصال بشكل تلقائي بالجهاز الذي تم إقرانه مسبقًا.
	[Off]	بحاجة إلى إعادة الاتصال يدويًا.
Auto	[On]	الرد على الهاتف الذي تم إقرانه تلقائيًا
	[Off]	الرد على المكالمات الهاتفية تلقائيًا.
Pairing		تعيين الرمز لإقران نظام الترفيه في السيارة مع أجهزة Bluetooth الأخرى. الرمز الافتراضي هو 0000.
[code]		

ضبط إعدادات مستوى الصوت

يمكنك تعيين مستويات صوت مختلفة لأوضاع مختلفة
1 اضغط على

لـ تظهر قائمة مستوى الصوت الفرعية



2 اضغط على إعداد بشكل متكرر أو اضغط على أو لتغيير الإعداد

إعدادات الفيديو	خيارات	الوصف
[Full] [Aspect ratio]		لعرض الشاشة العريضة
[Normal]		للعرض العادي
[Auto] [Video input]		يتم تعيين التنسيق الصحيح بشكل تلقائي. حدد هذا الخيار فقط إذا لم تكن متأكدًا من التنسيق الذي يجب تحديده
[NTSC]		مستخدم في الولايات المتحدة وكندا واليابان والمكسيك والفلبين وكوريا الجنوبية وتايوان وبعض البلدان الأخرى.
[PAL]		مستخدم في الهند والصين وسنغافورة وبلدان أوروبا الغربية (باستثناء فرنسا) وأستراليا وبعض البلدان الأخرى
[On] [Parking]		تعطيل عرض الفيديو أثناء القيادة.
[Off]		تمكين عرض الفيديو أثناء القيادة.
DivX] registration [code]		عرض رمز التسجيل لـ DivX.
DivX] [Deactivation]		إلغاء تنشيط الجهاز لتشغيل DivX.

ضبط إعدادات Bluetooth

1 اضغط على

繁體]
[中文

ضبط تصنيف DVD

1 اضغط على DVD



2 اضغط على إعداد لإجراء تعديل ما.

الوصف	خيارات	تصنيف DVD
تعيين كلمة مرور لتقييد الوصول كلمة المرور الافتراضية هي 0000.		Set] [password
مقبول للأطفال	[Kid safe]	Rating] [level
مقبول للمشاهدين من كل الأعمار.	[G]	
يُنصح بالإرشاد الأبوي.	[PG]	
غير مناسب للأطفال دون 13 سنة.	[PG-13]	
يُنصح بالإرشاد الأبوي للأطفال دون 17 سنة.	[PG-R]	
مقيد يجب عدم مشاهدته من قبل الأطفال دون 17 سنة بدون إرشاد أبوي.	[R]	
غير مناسب للأطفال دون 17 سنة.	[NC-17]	
مقبول للبالغين فقط.	[Adult]	
تشغيل قناة DVD 5.1.	[On]	DVD 5.1] [Channel
تعطيل قناة DVD 5.1.	[Off]	
استعادة الإعدادات الافتراضية.		Load] [factory

- 2 مرّر إصبعك للأعلى/للأسفل لتمييز خيار.
- 3 اضغط على مصدر. ثم اضغط على ▲ أو على ▼ لتعيين قيمة: 0 إلى 12.
- لـ يرتفع مستوى الصوت تلقائيًا عند التبديل إلى المصدر.

ضبط إعدادات اللغة

1 اضغط على OSD



2 اضغط على إعداد ثم اضغط على ▲ أو على ▼ لتحديد خيار.

الوصف	خيارات	إعدادات اللغة
تحديد لغة العرض على الشاشة.	[English]	[OSD]
	[简体中文]	
	[繁体中文]	
تحديد لغة صوت DVD.	[English]	DVD] [audio
تتوقف الخيارات المتوفرة على قرص DVD.		
	[简体中文]	
	[繁体中文]	
تحديد لغة الترجمة لـ DVD.	[English]	DVD] [subtitle
تتوقف الخيارات المتوفرة على قرص DVD.		
	[简体中文]	
	[繁体中文]	
إيقاف تشغيل عرض لغة الترجمة	[Off]	
تحديد لغة قائمة DVD.	[English]	Disc] [menu
تتوقف الخيارات المتوفرة على قرص DVD.		
	[简体中文]	

11 غير ذلك

تقييد الوصول

يمكنك تقييد وصول الأطفال إلى القرص أو تشغيل مشاهد بديلة، بعد تحديد مستوى وصول سيتعذر تشغيل أقراص ذات مستويات عالية.

1 اضغط على  < DVD

2 اضغط على [Set password].

لـ يتم عرض قائمة إعداد كلمة المرور.


3 أدخل كلمة المرور الافتراضية (0000) أولاً ثم أدخل كلمة المرور الجديدة واضغط على ✓

4 اضغط على [Rating level] وعلى ▲ أو على ▼ .
لـ تظهر قائمة تتضمن مستويات تصنيف مختلفة.

5 اضغط على أحد الخيارات

لـ يتغير مستوى التصنيف.

ضبط السطوع

لضبط سطوع الشاشة اضغط على الزر  بشكل متكرر.

تلميح 


- يمكنك أيضًا استخدام الزر  /  أو الزر  على جهاز التحكم عن بعد لضبط سطوع الشاشة.

تعيين الكاميرا الخلفية

ملاحظة 

إذا قمت بتوصيل كاميرا خلفية فيمكنك أن تشاهد من شاشة نظام الصوت في السيارة ما تلتقطه الكاميرا عند إضاءة المصباح الخلفي.

1 أثناء توجيه السيارة للخلف اضغط على .

2 اضغط على .


لـ تظهر صورة من الكاميرا الخلفية.


تلميح 

- إذا لم تكن الكاميرا موجودة في الترس الخلفي فلن تعمل نظرًا لعدم وجود الطاقة.

تخصيص التحكم في عجلة القيادة

لتنشيط أزرار التحكم على عجلة القيادة يجب إكمال الإعدادات التالية:

1 اضغط على .

2 اضغط على .

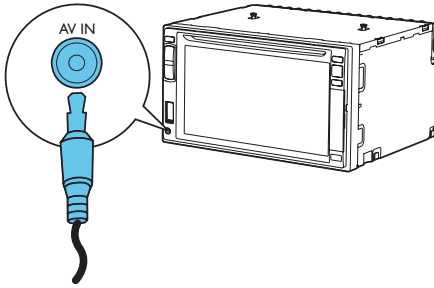
لـ تظهر نافذة جديدة

١- يتم تشغيل المصدر المحدد بعد مرور بضع ثوانٍ
بإمكان الركاب استخدام سماعات الرأس
للاستماع.

الاستماع إلى أجهزة أخرى.

يمكنك توصيل جهاز صوت/فيديو خارجي بنظام الصوت في
السيارة.

1 قم توصيل نظام الصوت في السيارة بالجهاز
باستخدام كبل AV المتوفر.



2 اضغط على لعرض القائمة الرئيسية

3 اضغط على [AV-IN2].

4 شغّل الجهاز: الموصل (راجع دليل إرشادات الجهاز)

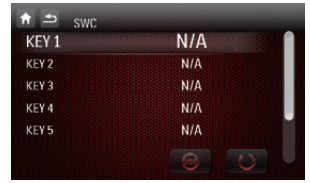
تلميح

- إذا قمت بتوصيل النظام بأجهزة صوت أخرى عبر الموصل الخلفي لإخراج الصوت بسا /مين (اجمع "الرسم التخطيطي لتوصيلات الأسلاك") اضغط على [AV-IN1] للاستماع إلى هذا الجهاز .

Reset

عندما تتوقف الوحدة عن الاستجابة يمكنك إعادة تعيينها

1 اضغط على RESET باستخدام قلم جاف أو أداة
مماثلة.



3 اضغط على مفتاح ثم اضغط على أو على
لتخصيص وظيفة المفتاح.

4 اضغط على .
١- ستتم مطابنتك بالضغط على الزر المطابق
على عجلة القيادة لمدة ثانية واحدة

5 اتبع الإرشادات كما تظهر على الشاشة.

6 كرر الخطوات أعلاه لتخصيص أزرار أخرى.

التشغيل من الشاشات الخلفية

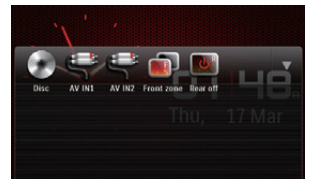
عند وجود شاشة مثبتة للركاب في المقعد الخلفي يمكنك
خديد مصدر للشاشة الخلفية. وهذا يعني أنه يمكن للركاب
الاستماع إلى مصدر آخر أو مشاهدته

1 تأكد من توصيل النظام في السيارة بالشاشة
الخلفية بطريقة صحيحة.

2 أثناء التشغيل اضغط على < لعرض القائمة
الكاملة



3 اضغط على [Rear zone].
١- تظهر خيارات المنطقة الخلفية



4 اضغط على مصدر.

12 معلومات عن المنتج

ملاحظة

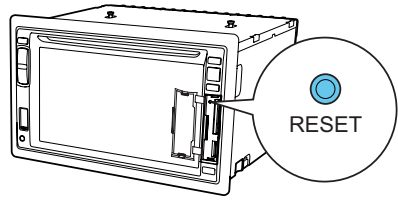
- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

عام

وحدة التزويد بالطاقة	12 فولت تيار مباشر (11 فولت - 16 فولت) القطب السالب هو الأرضي
المصهر	A 15
معاوقة مكبر الصوت	4 - 8 Ω
الملائمة	
قدرة الإخراج القصوى	50 واط \times 4 قنوات
قدرة الإخراج المتواصلة	24 واط \times 4 قنوات (4 Ω 10% T.H.D.)
الجهد الكهربائي خرج المكبر الأولي	2.0 فولت (وضع تشغيل القرص المضغوط: 1 كيلوهرتز 0 ديسيبل حمل 10 كيلو Ω)
الجهد الكهربائي لمضخم الصوت	2.0 فولت (وضع تشغيل القرص المضغوط: 61 كيلوهرتز 0 ديسيبل حمل 10 كيلو Ω)
مستوى Aux-in	\geq 500 ميلي فولت
الأبعاد (العرض \times الارتفاع \times العمق)	160 \times 101 \times 178 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	2.5 كجم
نطاق حرارة التشغيل	20- درجة مئوية إلى 70 درجة مئوية

مشغل القرص

النظام	DVD / قرص مضغوط صوتي / نظام MP3
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 75 ديسيبل



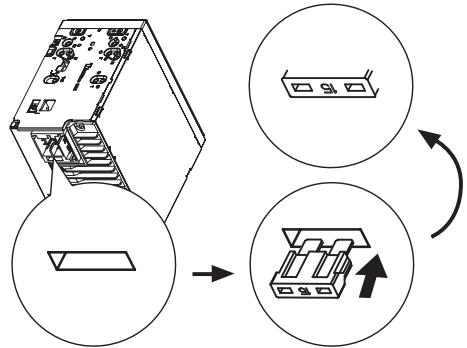
تلميح

- عندما يعاد تعيين الوحدة لن يطرأ أي تغيير على كل الإعدادات.

استبدال المصهر

إذا لم تكن الطاقة متوفرة فقد يلحق ضرر ما بالمصهر يستوجب استبداله.

- 1 أخرج الوحدة من لوحة عدادات السيارة
- 2 خذ من التوصيلات الكهربائية.
- 3 اشترِ مصهرًا يتطابق مع الجهد الكهربائي للمصهر الناليف (15 أمبير)
- 4 استبدل المصهر.



إذا انكسر المصهر مباشرةً بعد استبداله فمن المحتمل أن يكون هناك قصور داخلي في الأداء، في هذه الحالة يجب استشارة وكيل Philips.

ملفات تعريف	ملف تعريف بدون استخدام اليدين
Bluetooth	(HFP)
المتوافقة	ملف تعريف المجموعة اليدوية (HSP)
	ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم (A2DP)
	ملف تعريف التحكم عن بعد بالصوت والفيديو (AVRCP)
	برامج الضغط/ SBC (ترميز النطاق الفرعي)
	فك الضغط SBC (ترميز النطاق الفرعي)
المعتمدة	
تلقي	
إرسال	

تنسيقات الفيديو المعتمدة

- ملحق اسم الملف: .avi, .mp4
- برنامج ضغط/فك ضغط الفيديو المتوافق:
 - H.264 H.263 : MPEG-4 SP/ASP : avi.
 - 06/04/DIVX 05 XVID
 - :MPEG-4 SP/ASP :mp4.
 - H.264 H.263
- برنامج ضغط/فك ضغط الإشارات الصوتية:
 - :MPEG-1 Layer 1, 2, 3 :avi.
 - WMA AC-3 (Downmix)
 - WMA 9 :Pro (stereo)
 - Standard
 - :MPEG-4 AAC LC :mp4.
 - MPEG-4 AAC HEV1/V2
- مواصفات الفيديو الموصى بها
 - :MPEG-4 SP/ASP : ملف تعريف بسيط/متقدم ملف تعريف بسيط 2-ISO/IEC 14496 640X480@30 إطارًا بالثانية
 - :H.263 : ملف تعريف بسيط ISO/ 640X480@30 2--IEC 14496 إطارًا بالثانية
 - :ITU-T Rec. H.264 :H.264 : ملف تعريف خط أساسي ملف تعريف رئيسي ملف تعريف عال 640X480@30 إطارًا بالثانية
 - :DIVX 05 , 06/04/XVID : ملف تعريف بسيط/متقدم ملف تعريف بسيط 2-ISO/IEC 14496 640X480@30 إطارًا بالثانية

التشويه	أقل من 1%
التوافقي الكلي	
فصل القنوات	<55 ديسيبيل
تنسيق إشارة الفيديو	NTSC فقط
إخراج الفيديو	1 +/- 0.2 فولت

الراديو

نطاق التردد - FM	87.5 - 108.0 ميجاهرتز (100 كيلوهرتز لكل خطوة)
نطاق التردد - AM(MW)	522 - 1620 كيلوهرتز (9 كيلوهرتز لكل خطوة)
الحساسية الصالحة للاستعمال - FM	5 uV
الحساسية الصالحة للاستعمال - AM(MW)	25 uV

LCD

حجم الشاشة	6.2 بوصة
دقة الشاشة	800 × 400 نقطة
نسبة التباين	300
السطوع	350 شمعة/م2

Bluetooth

نظام الاتصال	الإصدار 2.0 من Bluetooth Standard
الإخراج	Bluetooth Standard Power Class 2
نطاق الاتصال الأقصى	خط النظر تقريبًا 8 أمتار
نطاق التردد	نطاق 2.4 جيجاهرتز (2.4000 جيجاهرتز - 2.4835 جيجاهرتز)

13 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



• لا تقم بإزالة غلاف هذا الجهاز .

المعدل الأقصى للبت (تشغيل الفيديو فقط):

• MPEG-4 SP/ASP: 4 ميجابايت

بالثانية

• H.263 : 1.5 ميجابايت بالثانية

• H.264 : 4 ميجابايت بالثانية

• 06/04/XVID , DIVX 05

ميجابايت بالثانية

معلومات عن إمكانية تشغيل USB

أجهزة USB المتوافقة:

• ذاكرة فلاش USB (USB 2.0 أو USB1.1)

• مشغلات فلاش USB (USB 2.0 أو USB1.1)

• بطاقات الذاكرة (SD / MMC / SDHC)

تنسيقات USB المعتمدة:

• تنسيق USB أو تنسيق ملف الذاكرة:

FAT32 FAT16

• معدل بت MP3 (معدل البت):

32-320 كيلوبت بالثانية ومعدل

البت المتغير

• WMA v9 أو إصدار سابق

• تضمين الدليل يصل لغاية 8

مستويات كحد أقصى

• عدد الألبومات/المجلدات: بحد أقصى

99

• عدد المسارات/العناوين: بحد أقصى

999

• ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق

• اسم الملف بتنسيق Unicode

UTF8 (الطول الأقصى: 128

بايت)

تنسيق قرص MP3 المعتمد

• Joliet ISO9660

• رقم العنوان الأقصى: 512 (يتوقف ذلك على

طول اسم الملف)

• رقم الألبوم الأقصى: 255

• ترددات أخذ العينات: 32 كيلوهرتز 44.1

• كيلوهرتز 48 كيلوهرتز

• معدلات البت المعتمدة: 32-320 (كيلوبت

بالثانية) معدل بت مختلف

لكي يبقى الضمان صالحًا لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج

بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز تحقق من

النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون

حل انتقل إلى موقع Philips على ويب (www.philips.com/support)

عند الاتصال بشركة Philips تأكد من

وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم

التسلسلي.

لا توجد طاقة

• لم يبدأ تشغيل محرك السيارة أبدًا تشغيل

محرك السيارة

• التوصيلات غير صحيحة.

• تعرض المصهر للضرر. استبدل المصهر.

الصوت غير موجود

• الصوت منخفض جدًا. ضبط مستوى الصوت.

• توصيلات مكبر الصوت غير صحيحة

لا تتم الاستجابة لجهاز التحكم عن بعد

• تأكد من خلو المسار بين جهاز التحكم عن بعد

والوحدة من أي عوائق

• على مسافة قريبة وجه جهاز التحكم عن بعد

مباشرةً نحو الوحدة.

• حوّل F/R إلى الموضع الصحيح (F للتحكم

الأمامي و R للتحكم الخلفي).

• تعذرّ عمل الوظيفة. راجع دليل الإرشادات

• استبدل بطارية جهاز التحكم عن بعد

يتعذرّ تشغيل القرص

• القرص مقلوب تأكد من توجيه الجانب المطبوع

نحو الأعلى.

• القرص متسخ. نظف الشاشة بواسطة قطعة

قماش ناعمة ونظيفة خالية من النخالة. نظف

القرص نحو الخارج من الوسط.

• القرص معطوب جرّب قرصًا آخر.

• القرص المستخدم غير متوافق. جرّب قرصًا آخر.

• يتجاوز تصنيف القرص إعداد القيد. غير إعدادات

التصنيف إلى إعدادات أدنى.

- بتعدّد الاتصال بالنظام.
- لا يدعم الجهاز ملفات التعريف المطلوبة للنظام.
- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكنة
- يمكنك الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بالجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- النظام ليس في وضع الإقران.
- النظام موصول بجهاز آخر ممكّن لاستخدام Bluetooth. افصل ذلك الجهاز وكل الأجهزة الموصولة الأخرى ثم حاول من جديد.
- يتصل الهاتف المحمول الذي تم إقرانه ثم ينفصل بطريقة متواصلة
- استقبال Bluetooth ضعيف انقل الهاتف المحمول بحيث يصبح قريباً من النظام أو اعمل على إزالة أي حواجز بين الهاتف المحمول والنظام.
- قد تتصل بعض الهواتف المحمولة وتنفصل بطريقة متواصلة عندما تجرى مكالمات هاتفية أو تنهيتها. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في النظام
- بالنسبة إلى بعض الهواتف المحمولة قد يتم إلغاء تنشيط اتصال Bluetooth تلقائياً كميزة لتوفير الطاقة لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في النظام

- رمز منطقة القرص غير متوافق مع الوحدة.
- استخدم القرص مع رمز المنطقة الصحيح.
- تعدّد تشغيل ملف DivX من SD أو USB
- لا يدعم هذا الجهاز تشغيل DivX في وضع SD أو USB.
- لا تظهر أي صورة
- توصيلة أسلاك الموقف غير صحيحة خقق من توصيلات الأسلاك.
- لا تظهر أي صورة على الشاشة الخلفية
- خقق لمعرفة ما إذا كنت تقوم بتشغيل فيديو DivX. إذا كان الأمر كذلك فمن الطبيعي ألا يعتمد هذا الجهاز إخراج الفيديو في وضع التشغيل DivX.
- الصورة تومض أو تبدو مشوّمة
- لا تتطابق إعدادات DVD للفيديو مع إعدادات DVD. اضبط إعدادات DVD للفيديو
- توصيلة الفيديو غير صالحة خقق من التوصيلات
- هناك ضجيج في البث
- الإشارات ضعيفة جداً. حدد محطات أخرى ذات إشارات أقوى.
- خقق من توصيلة هوائي السيارة.
- غيّر البث من استيريو إلى فردي
- فقدان محطات معينة مسبقاً.
- كبل البطارية غير موصول بشكل صحيح. وصل كبل البطارية بالطرف النشط دائماً.
- المصهر مكسور
- نوع المصهر غير صالح. استبدله بمصهر 15 أمبير.
- سلك مكبر الصوت أو سلك الطاقة مؤرض.
- خقق من التوصيلات
- الشاشة تعرض الخطأ ERR-12
- خطأ في بيانات USB/SD/MMC. خقق من جهاز USB أو بطاقة SD/MMC.

حول جهاز Bluetooth

- لا يتوفر تشغيل الموسيقى على النظام حتى بعد نجاح توصيل Bluetooth.
- لا يمكن استخدام الجهاز مع النظام لتشغيل الموسيقى
- جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز ممكّن لاستخدام Bluetooth.
- استقبال Bluetooth ضعيف انقل الجهاز بحيث يصبح قريباً من النظام أو اعمل على إزالة أي حواجز بين النظام والجهاز.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

CID2780_00_Arabic_UM_V1.0

